

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950.

**Projet de loi contenant le Budget du Ministère
des Colonies pour l'exercice 1950 (1).**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, afférentes au budget du Ministère des Colonies et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 65.048.000 francs (1).

ART. 2.

Les crédits portés aux articles 3, 4 et 5 pourront, par arrêté royal, être transférés entre les divers littéras et d'un article à l'autre suivant les besoins du service. Il en est de même pour les crédits portés aux articles 6 et 7.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 200.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées au comptable du service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 10 du budget.

Bruxelles, le 18 août 1950.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.
A. BERTRAND.

(1) Pour le tableau, voir le document 4-XII de la Chambre des Représentants (Session 1949-1950).

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XII (Session 1949-1950) : Projet de loi;

121 (Session extraordinaire de 1950) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
10 et 18 août 1950.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1950.

**Wetsontwerp houdende de Begroting van het
Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar
1950 (1).**

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Koloniën zijn kredieten geopend die de som van 65.048.000 frank belopen (1).

ART. 2.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3, 4 en 5 mogen bij koninklijk besluit, overgedragen worden tussen de littera's, en van een artikel op een andere volgens de dienstnoodwendigheden. Hetzelfde geldt voor de kredieten opgenomen onder artikelen 6 en 7.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 tot oprichting van het Rekenhof, kunnen achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 200.000 frank, die later zullen verantwoord worden, worden toegestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op artikel 10 van de begroting.

Brussel, 18 Augustus 1950.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

(1) Voor de tabel, zie het gedrukt stuk 4-XII van de Kamer der Volksvertegenwoordigers (zitting 1949-1950).

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-XII (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;

121 (Buitengewone zitting 1950) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
10 en 18 Augustus 1950.